

# Vendre Luxembourg aux étrangers

Le Ministère du Tourisme assure une représentation touristique dans un certain nombre de pays dont la Belgique, l'Allemagne, la France, l'Angleterre et les Etats-Unis. Ces "Agences Touristiques et Economiques" emploient en général une ou deux personnes. Leur tâche est évidemment de promouvoir le tourisme au Grand-Duché de Luxembourg sous toutes ses formes. En gros, cela consiste à fournir toutes sortes d'informations aux particuliers et aux professionnels du tourisme, d'entretenir des relations avec la presse, d'assurer la distribution du matériel publicitaire (brochure, affiches, photos ...), d'organiser des stands lors de certaines foires ou expositions, etc. Les informations demandées par les particuliers sont de deux types: renseignements pratiques: formalités, code de la route, langue, monnaie ...., et renseignements touristiques à proprement parler: qu'est-ce qu'il y a à voir, où et quand?

Au-delà des gens qui connaissent déjà le Luxembourg ou qui ont l'intention d'y aller, il faut également atteindre les gens qui ne le connaissent pas ou mal. C'est sûrement la partie la plus ardue de leur tâche, car le Luxembourg est un petit pays exposé à la concurrence de destinations touristiques les unes plus attirantes que les autres. Nous avons l'avantage d'être relativement bon marché face aux pays qui disposent de plus grandes richesses ou de meilleurs équipements touristiques. Cet avantage tend à disparaître et l'on a pu constater ici ou là une diminution du nombre de touristes étrangers venant au Luxembourg.

Il serait illusoire de croire que le nombre de touristes étrangers reste constant même en l'absence de toute promotion et de tout investissement. Les gens ne viennent pas "esou wie sou". A fortiori, si nous voulons développer le tourisme, il faut investir des sommes considérables et dans les équipements et dans la publicité. Une publicité suivie demande des investissements considérables et les résultats sont aléatoires (surtout au début). Il n'en reste pas moins que pour ancrer l'image d'un produit inconnu (ce que nous sommes à l'étran-

*A New-York le bureau de tourisme luxembourgeois montre toujours le film de promotion tourné dans les années 50 par Philippe Schneider!*



in: La Croix 4/8/1963

ger), il n'y a que le moyen de la publicité. Or pour le moment, les moyens que notre pays consacre à la publicité sont nettement insuffisants. Seulement voilà: sommes-nous intéressés aux touristes étrangers?